



CZECH AND SLOVAK SCHOOL OF SYDNEY

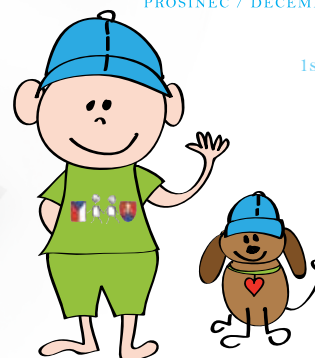
PO Box 150
Randwick NSW 2031
www.czechandslovaksschoolofsydney.org.au
skolasydneym@gmail.com

SYDNIČEK

ŠKOLNÍ/ŠKOLSKÝ MAGAZÍN

PROSINEC / DECEMBER 2012

1st edition



Dear all,
I am delighted to introduce to you the first issue of our new magazine *Sydniček*. This magazine will inform you about the school/non-school activities and the exciting events

that the Czech and Slovak School of Sydney have organised throughout the school year. And what are some of these events that the Czech and Slovak School of Sydney carried out this year?

Perhaps one of the most enjoyable events for our students was the celebration of Mikulas (1.12.). The Czech and Slovak School of Sydney not only teaches their students the language, but we also try to include the Czech/Slovak culture and the customs into our educational programs as we feel it is as important as the language itself and Mikulas belongs to one of the Czech/Slovak traditions.

The Czech/Slovak culture in the Czech and Slovak School of Sydney is further supported by various musical ensembles that visit our school. For instance the Slovak folklore ensemble Kukabura and the Czech jazz band Dixiland from Mariánské Lázně whose groovy jazzy notes made us dance, sing and enjoy many great songs.

Besides exposing the students to the Czech/Slovak culture and customs the school year was also brightened up by projects such as the International School Library Month and Night with Andersen.

Firstly, during the International School Library Month all of our students visited the school's library to explore the magic of books and the process behind finding a book amongst the vast number of titles. After this library excursion the number of little book borrowers increased and I am pleased to see children 'dragging' their parents to the library to show them the book they would like to take home and read.

Secondly, a project closely related to books and the reading of lovely stories was the Night with Andersen. For a second year in a row our students and their parents met in the park at dusk to venture through the magic forest and then listen to some lovely Czech/Slovak fairy tales read by our teachers. For many children this was a special time as they could stay up 'really late' with their friends and fall in love with the magic of fairy tales.

Amongst other big achievements for this year for the Czech and Slovak School of Sydney was the organisation of the 1st conference for the Czech and Slovak Schools in Australia and New Zealand. Our school welcomed other representatives from Perth, Melbourne and Wellington who share the same passion as us, which is teaching our children the Czech/Slovak language/culture.

Furthermore, I would like to mention another tremendous achievement and to congratulate our Kindergarten student Oliver Franz who was awarded the 2012 Minister's Awards for Excellence in Student Achievement Community Languages Schools.

Above I have mentioned all the great projects, achievements and the successes of the Czech and Slovak School of Sydney accomplished and this is due to a dedicated group of people whose enthusiasm and hard work makes all this come true. These people include firstly our great teachers who are taking your children on a great journey through the Czech/Slovak language and culture. Secondly, all those devoted parents who are always ready to help the Czech and Slovak School of Sydney and thirdly the school management (Lenka Kanova, Janette Fowler, Silvia Capkovic and Katerina Larbalestier) who devote their own free time to work as volunteers for the Czech and Slovak School of Sydney. I would like to take this opportunity and say a big thank you to all these great people!

Furthermore, I would like to thank the NSW Federation of Community Language Schools for their mentoring and professional training. Moreover the Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic, Consulate of the Czech Republic in Sydney, Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí and Department of Education and Communities in NSW for their financial support.

On behalf of the Czech and Slovak School of Sydney I would like to wish you all a Merry Christmas filled with happiness and let the 2013 year bring you good health.

Looking forward to seeing you on the 2nd of February 2013!

Regards
Katerina Larbalestier
(Interim Principal of the Czech and Slovak School of Sydney)



ZPRÁVA Z 1. SETKÁNÍ ČESKÝCH A SLOVENSKÝCH ŠKOL V AUSTRÁLIÍ A NA NOVÉM ZÉLANDU

1. setkání českých a slovenských škol v Austrálii a na Novém Zélandu (dále jen setkání) proběhlo o víkendu 25.-26.srpna 2012 v Sydney. Hostující škola Czech and Slovak School of Sydney přivítala účastníky z 5 škol – dvě české školy a jednu slovenskou z Melbourne ve Viktorii, z české školy v Perthu v Západní Austrálii a také z nedávno otevřené školy ve Wellingtonu z Nového Zélandu.

V sobotních dopoledních hodinách se zástupci jednotlivých škol účastnili náslechu ve výuce a získali tak přímou představu o kvalitě a úrovni vyučování v Czech and Slovak School of Sydney.

V poledne pak měli možnost si prohlédnout studijní materiály a knihy v dětské knihovně, která je nedílnou součástí školy.

Sobotní odpoledne bylo určeno vedení a organizaci škol. Odpolední část zahájil prezident NSW Federation of Community Language Schools pan Albert Vella. Czech and Slovak School of Sydney je součástí Federace od svého založení v roce 2009. Pan Vella, který je velkým fanouškem naší školy, předal užitečné tipy všem účastníkům a ocenil jejich obětavou a náročnou práci pro českou a slovenskou komunitu. Zdůraznil důležitost komunitních jazykových škol pro australskou, ale i českou a slovenskou společnost. Následovala prezentace zástupců jednotlivých škol. Hostující škola Czech and Slovak School of Sydney připravila pro ostatní praktické rady k registraci, vedení a organizaci komunitní jazykové školy, financování a fundraisingu. Odpoledne bylo ukončeno

odpovídáním na dotazy týkající se vedení a organizace.

Neděle byla určena učitelům v komunitních školách. Celé dopoledne se řešily a vyměňovaly zkušenosti z výuky, ať již týkající se vzdělávacích programů, osnov, tematických plánů, tak problémů specifických pro jazykové školy podobného typu, jako jsou nedostatečné jazykové znalosti žáků, rozdílné jazykové úrovně ve sloučených třídách a podobně. Účastníci se také dohodli na společných projektech, které se uskuteční v následujících letech.

Celkově mohu zhodnotit přínos konference velice kladně, byla obrovským přínosem a inspirací nejen pro účastníky z ostatních států, ale i pro naši hostující školu. Času bylo málo, ale byl využit maximálně k spokojenosti všech. Do budoucna počítáme s opakováním podobného setkání spojeného s návštěvou některé ze zúčastněných škol a doufáme, že se přidají i další zájemci o otevření podobné školy v místech, kde jazyková škola zatím není, ale o výuku češtiny a slovenštiny je u dětí krajanů zájem.

Lenka Kaňová
Ředitelka Czech and Slovak School of Sydney

ŠTÁTNA KONFERENCIA

6.10. 2012 sa vedenie a učiteľia našej školy zúčastnili štátnej konferencie, ktorú usporiadala Federácia komunitných jazykových škôl NSW. Aj tento rok sa konferencia konala na univerzite a mala veľmi bohatý program. V oficiálnej časti privítal učiteľov Victor Dominello – minister pre občianstvo a komunity, vystúpil aj Albert Vella – prezident Federácie komunitných jazykových škôl NSW a ďalší zaujímaví hostia. Po úvodnej časti nasledovala prvá spoločná prednáška Dr. Chriss Jones Diaz, ktorá sa zamerala na pozitíva dvojazyčnosti a jej rozvíjanie. Oficiálnu časť uzavrel kultúrny program, ktorý si pripravili komunity a zožal veľký úspech.

Po spoločnej časti si učiteľia a vedenie škôl mohli vybrať z bohatej ponuky seminárov, z ktorých spomeniem aspoň niektoré: digitálna tvorivosť pre komunitné školy, aktivity pre komunitné jazykové triedy, stratégie vyučovania, jednanie s problémovými študentmi, práca so študentami s rôznou jazykovou úrovňou alebo semináre pre vedenie školy o grantových programoch a účtovaní. Semináre boli zamerané prakticky a ponúkli nám množstvo zaujímavých podnetov na vyučovanie a tiež nás motivovali k výberu aktivít podporujúcich rozvoj komunikatívnych zručností žiakov. Naša škola sa zúčastnila konferencie vo vysokom počte, čo svedčí o tom, že učiteľia majú záujem o ďalšie vzdelávanie a uplatnenie moderných vyučovacích metód vo vzdelávaní.

Konferencia neponúkla len veľa hodnotných informácií pre vedenie školy a učiteľov, ale bola tiež výbornou príležitosťou stretnúť sa s učiteľmi iných škôl.



Silvia Capkovic

ROZHOVOR S TOMÁŠEM FRANZEM

Ahoj Tomáši, letos poprvé naše Česká a slovenská škola nominovala svého žáka – Olivera – na ocenění pro nejlepší studenty komunitních škol v New South Wales. K velké radosti nás všech byl Oliver vybrán z mnoha došlých nominací a oceněn spolu s několika málo dalšími studenty z napříč celého státu NSW. Jsme na něj moc pyšní. Studenti byli nominováni mimojiné na základě hodnocení v různých jazykových oblastech. Co pro Tebe znamená, že Oliver certifikát získal? Dává Ti motivaci do dalších let?

Samozřejmě, že jsem byl šťastný a chtěl bych znovu naši škole poděkovat. Byla to hlavně její zásluha. Hodně mně to vyznamenání pomohlo i osobně. Jen ať je takových ocenění dalších žáků do budoucna víc a víc. Česká a slovenská škola si to stoprocentně zaslouží. Moji motivaci to nezměnilo, ta je konstatně vysoká.

V Austrálii žiješ se svou manželkou Renatou již více než deset let. Když uvážíme, že Ty pocházíš z Čech a Renata z Maďarska a společně bydlíte v Sydney, jaký přístup máš k učení se jazyků? Mluvíš kromě češtiny a angličtiny ještě jiným jazykem?

Všichni známe přísloví: „Kolik umíš řečí, tolikrát jsi člověkem“. Ano, je to klišé, ale je to pravda. Já jsem tady sice již přes deset let, ale pořád se cítím být Čechem, tak mi přijde normální učit svoje dítě česky. Jsem stará struktura, takže jsem se učil 12 let rusky a k tomu v jazykovce po večerech 12 let německy, ale to všechno odnesl čas...

Když se vám malý Oliver narodil, měli jste od začátku jasno v tom, jakými jazyky ho chcete naučit mluvit, nebo jste všemu nechávali volný průběh?

Naprosto jasno, že to bude čeština a maďarština a angličtinu ho naučí život. Dokonce jsme se na to ptali přítele Googleho ještě před jeho narozením a ten nám to vřele doporučil.

V dnešním světě bez hranic mají lidé mnoho zájmů a jejich žebříčky priorit jsou nesmírně různorodé. Je pro Tebe osobně důležité, aby Tvoje dítě umělo Tvůj mateřský jazyk? Z jakých důvodů, co Tě motivuje?

Jestli je to pro mě důležité není tak důležité. Ale dostal od nás řeči zadarmo a bez námahy, tak proč ne? A protože mu to docela jde, tak to ani není namáhavé. Samozřejmě je fajn si povídat s kýmkoliv v mateřském jazyku. Takže se těším, až bude Oliver větší a my si hezky pokecáme. Další věc – někdy je dobrý, že nám okolí nerozumí.

Žijeme v anglofonní zemi a setkáváme se v naší malé česko-slovenské komunitě. Děti jsou obklopeny angličtinou celodenně od doby, kdy se zařadí do místního vzdělávacího systému a začínou potkávat nové kamarády. Je proto určitě těžké „bojovat“ za češtinu, kterou tady mluví relativně málo lidí, přičemž Čechy jsou daleko. Jakým způsobem se do tohoto nerovného boje zapojuješ Ty, když se snažíš v Oliverovi češtinu upevnit? Co všechno děláš pro to, aby se jednou Tvůj syn domluvil

s příbuznými a kamarády v České republice?

Chce to být hlavně trpělivý a neustoupit. Od narození mu čteme každý den českou a maďarskou pohádku. Od malička se Oliver kouká jen na české a maďarské filmy a seriály. Doma má jenom české a maďarské knížky. Mluvíme na něho bez výjimky jenom česky a maďarsky. Oliver se hodně zajímá o sport a tak spolu hodně koukáme na sport v české a maďarské televizi. Samozřejmě, že mu hodně pomáhají návštěvy českých a maďarských vrstevníků, kteří také mluví mateřskou řečí svých rodičů. Oliver si pořád myslí, že naše znalost angličtiny je mizivá a občas nám s ní pomáhá.



Austrálie je překrásná země. Stejně tak ale Česko. Kulturně si jsou obě země podobné, ale v leccem se velmi liší. Je něco českého, co bys Oliverovi chtěl v rámci výchovy předat, a nebo naopak něco, čeho ho rád ušetříš?

Chtěl bych mu předat co nejvíce. Naše tradice, umění, sport, humor. Uvidíme, nakolik se to podaří. Nemyslím si, že bych ho chtěl něčeho ušetřit. Jen ať má kompletní balení.

Zanedlouho naše škola vstoupí do dalšího roku svého působení. I ona přispívá svým dílem k rozvoji a upevňování češtiny a české kultury mezi svými žáčky a žáky tady na opačné straně polokoule. Napadá Tě něco, čím bys mohl povzbudit rodiče, pro které někdy nemusí být snadné vytrvat ve snaze předat náš krásný jazyk další generaci?

Tak to je hlavně o tom konkrétním rodiči. Určitě to jde, ale chce to začít ještě před narozením ratolesti a hlavně vytrvat, vytrvat. Člověk nikdy neví, kam ho zavane osud. Třeba s rodinou zpět do Čech a pak se to vrátí i s úroky.

Děkuji Ti Tomáši za Tvůj čas a myšlenky. Doufám, že i v příštím školním roce bude Oliver mezi našimi studenty a obohatí nejen sebe, ale také přispěje svými znalostmi k rozvoji jazyka u ostatních dětí. Na závěr přeji Tobě a celé Tvé rodině úspěšný rok 2013.

Určitě se uvidíme ve škole i v příštím roce. Já i Oliver přejeme naší škole i tobě hodně úspěchů.



Monika Langmaierová



If anyone is interested in volunteering, please contact the school management.

SPOLUPRÁCA SO ZÁKLADNOU ŠKOLOU SKÝCOV ZO SLOVENSKA

V októbri sme dostali zaujímavý mail od pána Jozefa Zvolenského, ktorý je riaditeľom Základnej školy Skýcov na Slovensku. Oslovil nás s ponukou spolupráce v rámci mesiaca školských knižníc. Z mnohých zaujímavých nápadov sme nakoniec vybrali projekt Online rozprávka. Naši slovenskí školáci spolu s pani učiteľkou Zuzanou každú októbrovú sobotu vytvárali časť rozprávky o sloníkovi bez nosa a ich rovesníci na Slovensku pokračovali na vyučovaní slovenského jazyka počas týždňa. Časti rozprávok sme si odosielali mailom. Vytvorili tak zaujímavý príbeh, ktorý doplnili aj ilustráciami. Som veľmi rada, že sa aj naši mladší žiaci s pani učiteľkou Ivanou zapojili do projektu svojimi výtvarnými prácami a vytvorili tak veľmi pekný obrázok, ktorý uverejňujeme aj v časopise.

V spolupráci by sme chceli pokračovať aj budúci školský rok a najbližší projekt by sa týkal akcie Noc s Andersenom.

Silvia Capkovic

PAENANISOTO

Kde bolo, tam bolo, v ďalekej Austrálii, narodil sa raz malý slon. Ale nebol to len taký obyčajný slon. Ten slon nemal nos. Namiesto neho mal dve nosné dierky. Volal sa Paenanisoto. Nikto nevedel, čo to meno znamená.

Bola to pre všetkých veľká záhada. Všetky zvieratká si sloníka obzerali, ale nikto na nič neprišiel. Bol to veľmi záhadný slon, a preto sa s ním nechceli zvieratá priateliť. Ako tak blúdil sám a sám, tak ho napadla bláznivá myšlienka. Vyrobí si kamaráta z papiera.

No nikde nemohol nájsť papier, tak sa rozhodol, že pôjde na rybačku. Keď vytiahol udicu z vody, všimol si na jej konci niečo zaujímavé. Bol to lodný lístok do Antarktídy. Povedal si, keď tu nemá žiadnych priateľov, vyberie sa na výlet. Keď sa tak prechádzal po lodi, zapozeral sa na more a zrazu do niečoho narazil. Prepáč! povedal tučniak bez chvosta. Moje meno je Chudyniak."

Nešiel by si so mnou do Antarktídy?" opýtal sa sloník. Tučniak odpovedal: Tam to už poznám, poďme na druhú stranu zemegule. Bude zábava!" Sloníkovi sa nápad zapáčil. Ako sa dostanú na druhú stranu zemegule, keď ich loď pláva do Antarktídy? Ako tak spolu premýšľali, zbadali plávať okolo lode veľrybu.

Ahoj, veľryba! Kam plávaš?" zakričali. Idem do Ameriky k zubárovi," zašušulala bezzubá veľryba Zubačka. Chcete ísť so mnou? Trochu sa bojím ísť tam sama." A tak Paenanisoto s Chudyniakom naskočili na veľrybin chrbát a vybrali sa na ďalšie potulky svetom.



SLET ČARODĚJNIC

Dne 28. dubna 2012 se nám podařilo nashromáždit velké množství nadějných čarodějnic, kouzelníků, ježibabek, mistrů přes lektvary a pavoučích kreslířů u společného grilu v Lane Cove, Sydney, abychom se přesvědčili, že kouzelné síly ještě nevymřely.

Pomalování a převlečení nadšenci se statečně prodírali obří pavoučí sítí, namíchali starším omlazující lektvary (některým narostl prasečí ocas), neztratili se v Ariadnině niti a divoce se radovali nad vyčarováním sněhem nebo samopohyblivou tekutinou.

Po lampiónovém průvodu s pomocí průzkumných světel jsme ve tmě noci opekli a „zblafli“, co nabídly košíky starších a vesele si užívali reje, vyměnili recepty, poklábosili o vzácných a dalekých místech čarodějek a nakonec se spokojeně rozletěli do svých doupat.

Jana Kolařová



NOC S ANDERSENOM

V piatok 30. 3. 2012 naša škola zorganizovala v poradí druhú Noc s Andersenom. Austrálske Andersenky a Andersenovia to nemali ľahké. Najprv prešli rozprávkovým lesom, kde ich čakali rôzne nástrahy a úlohy, ktoré museli vyriešiť. Neskôr sa presunuli do kostola, kde sa čítali a hrali obľúbené rozprávky O neposlušných koziatkach a O škaredom káčatku. Deti si potom zahrali divadielko O veľkej repe, ktoré malo veľký úspech hlavne u mladších detí a nakoniec sa prečítala Hrubínova rozprávka O Budulínkovi a Hevierova báseň Bumbovačka, ktorou sme zabumbovali pekný večer plný rozprávkových zážitkov. Počas večera sa na biele plátno premietali Trnkove ilustrácie k rozprávkam. Na záver deti dostali balíček prekvapení, ktoré pre malých odvážlivcov pripravila naša škola.

Silvia Capkovic



MIKULÁŠ

Prvý decembrový deň prišla do našej školy vzácna návšteva. Priamo z ríše rozprávok sa objavili na našom školskom dvore Mikuláš vo vzácnom rúchu, anjel s krídlami a gitarou a čert s rohmi a dlhým chvostom.

Priniesli so sebou množstvo darčiekov pre deti, ktoré počas roka poslúchali. Krátko po 9.00 hod. sa Mikuláš s čertom a anjelom vybrali do jednotlivých tried, aby zistili, ktoré deti si zaslúžia sladký perníček a prekvapenie. Keď vstúpili do tried, deti boli prekvapené, niektoré ani nedýchali a pár deťom vypadli aj slzičky. Anjel im zahral krásne vianočné koledy, čert ich ponaháňal a veľmi sa čudoval, že v našej škole máme rozprávkovú dobré deti, ktoré rodičov a pani učiteľky celý rok poslúchali a dokonca si pre nich pripravili program.

Niektoré deti privítali Mikuláša básničkou: Mikuláš nesie vrece, čo nám v ňom donesie? Len sa ukáž, Mikuláš, čože nám z vreca dáš? Alebo mu zaspievali pesničky a zahrali na husliach a flaute, prekvapili ho pekne namaľovaným obrázkom. Čert mal málo práce, a tak len pobehoval po triede a hneval sa, že si nikoho nezoberie do pekla. Zato Mikuláš mal plné ruky práce, rozdával deťom tašky plné prekvapení, a tak vyčaril úsmev na tvárach mnohých detí. Sľúbil, že o rok príde na návštevu opäť a obdarí poslušné deti. Máme sa na čo tešiť! Po zaspievaní vianočných koled sa všetci traja stratili. Asi sa vrátili do rozprávkovej ríše...

Silvia Capkovic



TREASURER'S REPORT

Our first magazine is here and I would like to bring to your attention the financial summary for this year.

The main source of school funding is from tuition fees collected annually from our students. Another significant source of our income is financial funding received through grants.

On behalf of school management and all the students of Czech and Slovak School of Sydney I would like to thank Consulate of the Czech Republic, Office for Slovaks Living Abroad (Urad pre Slovakov zijucich v zahranici) and Department of Education and Communities in NSW for their support and contribution to running of the school and opportunity to supplement our teaching resources.

Date of financial summary: 17.11.2012

Income:

Tuition Fees	\$ 51,088.00
Grants – Czech Republic	\$ 6,377.49
Grant – Dept of Education and Communities	\$ 3,811.80
Interest Income	\$ 1,589.20
TOTAL	\$ 62,866.49

Expenses:

Classroom Supplies and Equipment	\$ 5,769.02
Books for Library and Classes	\$ 1,682.89
Insurance	\$ 295.00
Office Supplies and Services	\$ 4,056.94
Rent	\$ 2,447.50
Management Wages	\$ 9,000.00
Teachers Wages	\$ 36,337.50
Miscellaneous	\$ 569.95
TOTAL	\$ 60,158.80
 Net Profit/(Loss)	 \$ 2,707.69

Grants for year 2012

Czech Republic

1. *Grant received* - \$5,883.00 – this grant have been used during the school year to buy musical instruments for Czech classes, Czech textbooks and classroom supplies, magazines Slunicko & Materidouska, First Aid and teaching workshops for Czech teachers, support with organising Night with Andersen, cultural events in school as well as Christmas party.

2. *Grant received* - \$912.00 – this money was used to organise the 1st Conference of Czech and Slovak School in Australia and New Zealand. Our school was hosting this successful event.

Slovak Republic

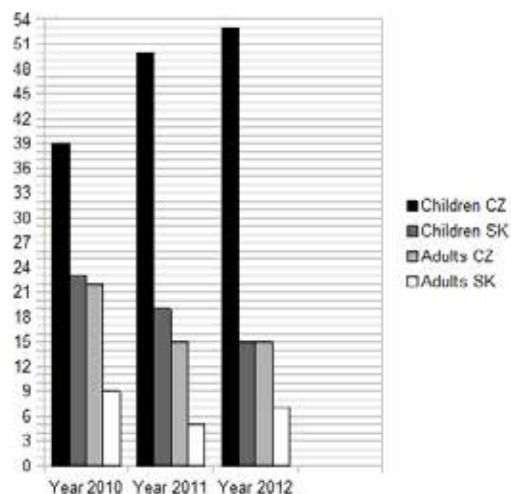
1. *Grant received* –\$3,926.32. Money from this grant will partially cover expenses for rent, classroom and office supplies, books and magazines Vrabcek & Vcielka, teachers' notebook, marketing materials and equipment for playgroup. Also this grant has been used to organise Night with Andersen as well as Mikulas and Christmas party.

NSW Department of Education and Communities

1. *Per Capita grant received* - \$3,811.80. This money is being used to buy books and classroom supplies for Kindergarten and Primary school children of our school.

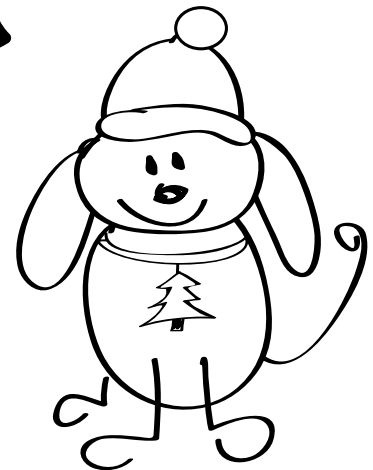
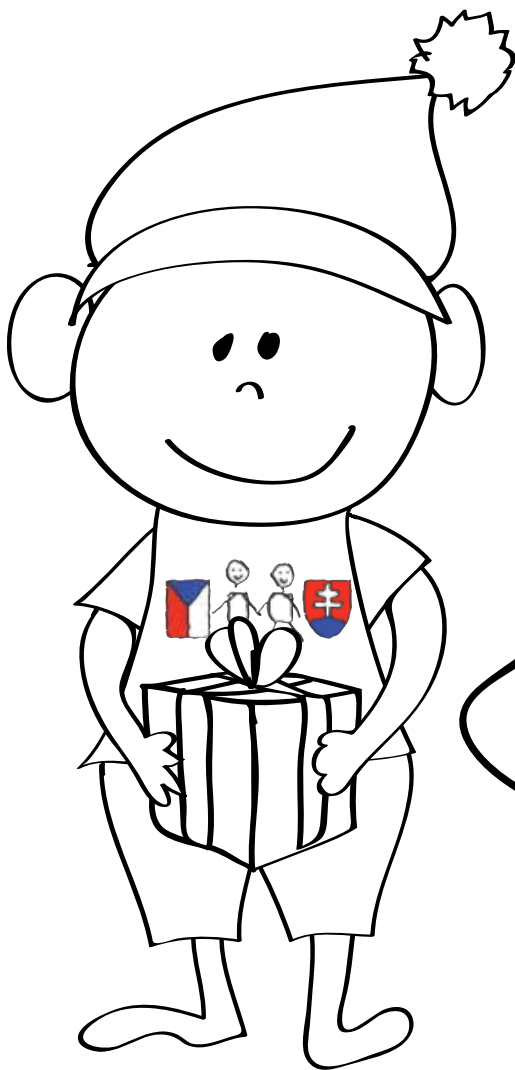
OVERVIEW OF ATTENDANCE IN CZECH AND SLOVAK SCHOOL OF SYDNEY IN YEARS 2010 - 2012

	2010	2011	2012
Children CZ	39	50	53
Children SK	23	19	15
Adults CZ	22	15	15
Adults SK	9	5	7
Total	93	89	90



Prepared by Janette Fowler (Treasurer)

SYDNIČEK



TÝDEN KNIHOVEN V ČESKÉ A SLOVENSKÉ ŠKOLE



V měsíci říjnu se naše škola zapojila do tradiční akce „Týden knihoven“. Protože knihy milujeme a podporujeme čtenářství, rozhodli jsme se, že si z jednoho týdne uděláme celý měsíc. Tím se nám naskytla šance vzít naše malé svěřence do místní knihovny a ukázat jim spoustu českých a slovenských knižních pokladů, které se v ní ukrývají.

Během sobot se postupně prostřídaly všechny slovenské i české třídy. Nejmenší děti měly šanci prohlédnout si rozkládací leporela, prolístovat si barevné obrázkové knihy. S přibývajícím věkem čtenářů se stupňovala náročnost knih, které děti braly do ruky. Nejstarší školáci si už listovali v encyklopediích a vyhledávali nejrůznější definice zajímavých slov, jež pro ně vybrala paní učitelka.

I tentokrát se ovšem ukázalo, že nezáleží na věku. Může vám být rok anebo roků sto, bez rozdílu pohlaví a vzdělání, všichni mají rádi českého Krtečka od tvůrce Zdeňka Milera (30.11. uplynul rok, co pak Miler skonál).

Ten byl i tentokrát hitem u čtenářů z české školní nulté třídy. Kluci se zhostili výtisků a s úsměvem na tváři si navzájem ukazovali nejoblíbenější obrázky. Z některých knížek jim paní učitelka posléze i přečetla a nebylo nikoho, kdo by při pohádce Jak krtek ke kalhotkám přišel, neměl nastražené uši a zatajený dech. Mnoho dětí si předem vybralo knihy, které si chtěly vypůjčit. V naší knihovně to ale bez průkazu čtenáře nejde, a proto děti musely počkat na své maminky a tatínky, až s nimi po výuce do knihovny zajdou a vybrané příběhy jim u paní knihovnic půjčí.

Akce měla mezi dětmi úspěch. A my, učitelky, doufáme, že se nám podaří vypravit se s žáčky do knihovny znovu – a to třeba dokonce dřív než v říjnu 2013. Děti mohou umět krásně zpívat, tančit či hrát fotbal, ale není nad to, když si sednete k beletrii a necháte se pohltit jejím příběhem či se poučíte z knihy faktu. Knížky jsou nekonečným a nezastupitelným zdrojem pro načerpání aktivní i pasivní slovní zásoby. Proto dětem i rodičům přejeme, aby se mezi námi zrodilo mnoho nových knihomolů, kteří budou usínat s myšlenkou na právě odloženou knihu. Dveře naší knihovny jsou pro všechny příznivce otevřené každou sobotu během výuky.

Monika Langmaierová

DÍKY

Nášky, výmluvy, domluvy, tak nám začíná sobotní ráno kolem půl osmé. Why do we have to go to Czech school? I want to sleep in! We can speak Czech, we don't have to learn it ... samozřejmě anglicky! :) Kdo máte děti školního věku, možná si s nimi prožíváte podobné chvílky, kdy se je po vyčerpání školním týdnem snažíte dostat z postelí. Když se nám tato ranní procedura protáhne jenom o několik minut, pak je potřeba překročit nějaký ten speed limit na polo-

prázdných silnicích ranní Sydney, abychom se přiřítili na parkoviště Green Square School těsně na devátou! Kluci ještě v polospánku. 9 am - 12 pm, pro většinu rodičů možnost zařídít si záležitosti, na které přes týden nezbyl čas, poklábosit si se známými na dvorku, zajít na kafe, potkat nové tváře z řad rodičů. Pro jiné ale fungují úřední hodiny, kdy je nutno prodiskutovat plno důležitých záležitostí ohledně chodu školy, financí, přihlášek, knihovny, dotací, seznam je nekonečný. Co začla s nesmírným elánem a nasazením velká vizionářka Lenka Kaňová, které jsem za její roky tvrdé práce na rojezd projektu Czech and Slovak School of Sydney

nesmírně vděčná, v tom neúporně pokračují Katka, Janettka, Sylvie a celý učitelský sbor. Výsledek jejich práce je vidět, když se ve dvanáct hodin otevrou dveře tříd a děti jedno přes druhé ukazují rodičům svoje sloški:), výtvary, odměňovací nálepky či hadí razítka, vysvětlují, jaké nové písmenko se ten den naučili (např. sí with the little hook on top of it :) ... jejich rozjařené tváře jsou atestem toho, že všecka námaha celého týmu is so worth it!

Jak se nám třetí školní rok blíží ke konci, chtěla bych tímto poděkovat Lence a celému vedení školy, učitelkám a všem pomocníkům z řad rodičů (přes fotografy, web designery, knihovnice, nákupčí atd., atd.) za úsilí a nekonečné hodiny, které věnují naší škole, a popřát jim za nás rodiče a školáky krásně prožité Vánoce a šťastné vykročení do roku 2013!

Alena Saad



THE
CZECH AND SLOVAK SCHOOL OF SYDNEY
WISHES YOU A
MERRY CHRISTMAS
AND A HAPPY NEW YEAR!